



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2013

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Diese Korrekturhinweise sind **vertraulich** und gelten ausschließlich für die Korrektoren der jeweiligen Korrekturperiode.*

*Diese Hinweise sind Eigentum des International Baccalaureate. Jegliche Kopierung oder Weitergabe an dritte Personen ohne Einverständnis des IB-Bewertungszentrum ist **verboten**.*

TEIL A

Diese Korrekturrichtlinien enthalten zusätzliche Information für die Korrektur von Paper 2. Bei der Korrektur beider Teile sollte berücksichtigt werden, dass weder fachspezifisches Wissen noch Vokabelkenntnisse und die persönliche Meinung der Kandidaten bewertet werden.

1. Kulturelle Vielfalt

Eine gute Antwort wird:

- ein gemäßigt formales Register enthalten
- den Konventionen eines Artikels entsprechen, indem sie eine Überschrift, den Autorennamen, ein Datum und mehrere gut strukturierte Absätze hat
- unterschiedliche Aspekte zum Thema darstellen
- sich mit der Thematik des Films beschäftigen, muss es aber nicht.

2. Sitten und Gebräuche

Eine gute Antwort wird:

- ein informelles Register verwenden
- genaue Beobachtungen der Umgebung enthalten
- Pro- und Kontra-Argumente zum Thema Schuluniform darlegen
- möglicherweise Unterschiede zwischen der deutschen und der heimischen Kultur aufzeigen
- wie eine typische Email aussehen, also eine Anrede, eine Schlussformel und möglicherweise Emotikons, Kürzel, Hyperlinks *etc* enthalten.

3. Gesundheit

Eine gute Antwort wird:

- ein formales Register aufweisen
- ausgewogen sein und beide Positionen vertreten
- Argumente sowohl für als auch gegen Schönheitsoperationen darlegen
- die Diskussion einleiten, also vielleicht etwas Hintergrundinformation oder auch Fallstudien präsentieren.

4. Freizeit

Eine gute Antwort wird:

- ein gemäßigt formales Register aufweisen
- eine gewisse Leidenschaft für die Sache erkennen lassen
- sowohl die Vorteile eines Hobbys erläutern, als auch die Kreativität loben und konkrete Beispiele nennen
- bestimmte rhetorische Elemente einer Rede enthalten, also direkte Anrede des Publikums, rhetorische Fragen, *etc.*

5. Wissenschaft und Technik

Eine gute Antwort wird:

- ein gemäßigt formales Register aufweisen
- einige interessante Fragen enthalten, aber das Interview auch einleiten und Antworten kommentieren
- in den Antworten des Buchladenbesitzers einige der klassischen Argument für und gegen das Internet deutlich werden lassen
- einige sprachliche Besonderheiten des Interviews einbauen, wie z. B. direkte Anrede, umgangssprachliche Redewendungen und Ausrufe, oder Unterbrechungen.

TEIL B

6. Das Internet trägt mehr zum interkulturellen Verständnis bei, als die Politiker es jemals könnten.

Eine gute Antwort wird:

- einige relevante Ideen zum Thema präsentieren – persönliche Erfahrungen dürfen eingebracht werden
- den Text strukturieren, evtl. sogar einen logischen Aufbau präsentieren
- die Ideen flüssig und überzeugend ausdrücken und dabei auch ein formales Register einsetzen.

Anhang zur Sprache (gilt für Teil A und Teil B)

Wenn „Criterion A – Language“ bewertet wird, dann sollte bedacht werden, dass eine gute Antwort:

- sehr wenige Wissenslücken – wenn überhaupt – und wenige Fehler enthalten wird
- kaum Einflüsse der Muttersprache erkennen lassen wird
- eine Vielzahl von syntaktischen Strukturen fließend und fehlerfrei verwenden wird
- und ein umfangreiches Vokabular akkurat und wirkungsvoll einsetzen wird.

Sprachfehler:

Nicht alle Fehler sind gleich gravierend, und die Korrektoren sollten dies bei der Bewertung bedenken. Einige Fehler beeinträchtigen die Kommunikation ganz entscheidend, andere nicht. Außerdem weisen einige Fehler auf fundamentale Schwierigkeiten beim Beherrschen der Sprache hin, während andere vielleicht nur auf momentaner Vergesslichkeit beruhen.

Als Flüchtighkeitsfehler sind Fehler auf allen Schwierigkeitsebenen zu bezeichnen, die aber nicht konsequent vorkommen; z. B. können die Vergangenheitsformen meistens richtig gebildet worden sein, aber von Zeit zu Zeit ist das Perfekt falsch.
